**sb. appears/seems to do / to be doing / to have done**

**= It appears/seems that… 看来；好像**

说话者所指现在

She appears to love swimming very much. (她好像很喜欢游泳)

=It appears that she loves swimming very much.

He appears to be listening attentively. （他好像正在...）

=It appears that he is listening attentively.

There appears to have been a misunderstanding. (这儿好像有个误解)

=It appears that there has been a misunderstanding.

说话者所指过去

He appeared to be sincere, but I didn’t trust him.

= It appeared that he was sincere, but I didn’t trust him.

He appeared **to win**, since he had made full preparations.

=It appeared that he **would win**, since he had made full preparations.

He appeared to be talking to himself.

= It appeared that he was talking to himself.

He appeared to have lost all his hopes.

=It appeared that he **had lost** all his hopes.

**注：**

It seem/appear that结构在翻译中**经常用现在时态，即用It seems/appears that...形式**（除非句中或上下文中有明确线索能判断出所指过去），类似情况适用于It is said/reported/believed/estimated that...（据说/据报道/据信/据估计...）等表达, 例如：

据信，过分溺爱孩子会不知不觉地造成孩子的坏脾气，甚至缺乏自理能力。（It）

**It is believed that** spoiling children too much may unconsciously cause their bad temper, even the lack of ability to take care of themselves.

据报道恐龙在地球上已灭绝了。（It）

**It is reported that** dinosaurs have died out/gone extinct on the earth.

=Dinosaurs are reported to have died out/gone extinct on the earth.

据说，这个座右铭是20世纪90年代引入我公司的，是吗？（motto）

**It is said that** the motto was introduced into our company in the 1990s, isn’t it?

\*sth turns out to be/it turns out that这个句型如果事情发生在过去，常用过去时

\*\*(sth) dawned on sb/ It dawned on sb that…使开始明白/理解；使渐渐领悟

Everything dawned on him.他明白了一切。

It dawned on me that he had been right all along. [朗文]

Suddenly it dawned on me that they couldn’t have met before. [牛津]

It dawned on him that he was not alone. [牛津]

It slowly dawned on me that he might have been mistaken. [牛津搭配]

It suddenly dawned on me that... [英搭配]

结论：这个结构多用一般过去时，但不排除在某些阅读文章中也会出现用一般现在时的情况

As he recalls how his father warmed the house, the speaker’s coldness toward his father starts to melt away. In its place is love and gratitude. It dawns on him that love is not just hugging and kissing, or always warm and affectionate, but \_\_\_\_37\_\_\_\_ well be cold and stern in appearance. In fact, mature love often requires self-discipline and self-sacrifice. （整段都用了一般现在时）